



K 136/2016

### Kárné rozhodnutí

Kárný senát Kárné komise České advokátní komory složený z předsedkyně senátu Mgr. Karin Konstantinové a členů senátu Mgr. Dušana Sedláčka a JUDr. Daniela Uličného projednal dne 8. června 2017 věc kárně obviněné **Mgr. Zuzany Candiglioty**, advokátky se sídlem advokátní kanceláře Burešova 615/6, Veveří, 602 00 Brno, ev. č. 16127, a dne 8. června 2017 vydal toto

#### **kárné rozhodnutí:**

kárně obviněná **Mgr. Zuzana Candigliota**, advokátka ev. č. 16127, se sídlem Burešova 615/6, Veveří, 602 00 Brno,

#### **se dopustila kárného provinění**

tím, že

**připojila svůj komentář k fotografii uveřejněné na facebookový profil města B.**, ve kterém se hanlivě vyjádřila k osobě starosty města P.D., když k osobě tohoto starosty sedícího při jízdě na velbloudovi pořizené v souvislosti s oslavou dne Tří králů 2016 uvedla: „*Malá hádanka. Co je to? Má to dva hrby a na zádech pohlavní orgán.*“,

tedy

- při výkonu advokacie nepostupovala tak, aby nesnižovala důstojnost advokátního stavu, když za tím účelem nedodržovala pravidla profesionální etiky ukládající jí
  - povinnost všeobecně poctivým, čestným a slušným chováním přispívat k důstojnosti a vážnosti advokátního stavu,

**čímž porušila**

- ust. § 17 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, ve spojení s čl. 4 odst. 1 Usnesení představenstva České advokátní komory č. 1/1997 Věstníku ze dne 31. října 1996, kterým se stanoví pravidla profesionální etiky a pravidla soutěže advokátů České republiky (etický kodex).

Přičemž podle § 32 odst. 5 zákona č. 85/1996 Sb. o advokacii, v platném znění, bylo upuštěno od uložení kárného opatření kárně obviněné, protože samotné projednání kárného provinění je možno považovat za dostačující.

Kárně obviněná je povinna zaplatit České advokátní komoře částku 8.000,- Kč jako náhradu nákladů kárného řízení ve lhůtě 15 dnů od právní moci tohoto rozhodnutí na účet České advokátní komory.

## Odůvodnění:

Kárná žaloba vinila kárně obviněnou z jednání uvedeného ve výroku tohoto rozhodnutí.

Kárný senát projednal kárnou žalobu za účasti kárné žalobkyně a kárně obviněné dne 8. června 2017.

Kárná žalobkyně trvala na projednání kárné žaloby tak, jak byla podána. Kárná žalobkyně přednesla kárnou žalobu v souladu s jejím písemným vyhotovením a trvala na jejím projednání.

Kárný senát při zjišťování skutkového stavu věci vycházel z listinných důkazů, které byly v řízení provedeny, tj. z níže uvedených důkazů:

- přípis tajemníka ČAK ze dne 23.5.2016 (č.l. 3)
- přípis ředitelky pobočky ČAK v Brně ze dne 25.4.2016 (č.l. 4)
- článek z breclavskehodeniku.cz (č.l. 5/A a 5/B)
- vyjádření kárně obviněné ze dne 7.6.2016 (č.l. 8-10)
- výpis z matriky (č.l. 1-2, 11-12)
- vyjádření kárně obviněné ke kárné žalobě ze dne 2.1.2017
- rozhodnutí předsedy kárné komise, JUDr. Petra Čápa, ze dne 7.2.2016 k námitce podjatosti uplatněné kárně obviněnou dne 2. 1. 2016
- oznámení o převzetí obhajoby kárně obviněné advokátem Pavlem Uhlem.

Právní zástupce kárně obviněné k věci uvedl, že kárně obviněná si přeje doplnit své původní vyjádření ve věci tak, že kárně obviněná nevykonává advokacii v Břeclavi a s městem Břeclav nevede žádné spory jménem klientů a v Břeclavi je známa jako občanská aktivistka. K dotazu předsedkyně kárného senátu, zda se kárně obviněná starostovi města Břeclav za příspěvek na facebookovém profilu omluvila, kárně obviněná uvedla, že starostovi města Břeclav se za příspěvek na facebookovém profilu neomluvila.

Kárný senát při zjišťování skutkového stavu věci vycházel ze shora uvedených důkazů, z ústních vyjádření kárné žalobkyně a kárně obviněné a rovněž z písemných vyjádření kárně obviněné. Skutková povaha věci byla dostatečně objasněna jak vyjádřením samotné kárně obviněné, tak i listinami ve spise založenými, myšleno v tom smyslu, že byly objasněny všechny podstatné okolnosti vztahující se k předmětu kárné žaloby.

Kárná žalobkyně po provedeném dokazování přednesla závěrečný návrh s tím, že po provedeném dokazování má za to, že byl prokázán skutkový stav, a to zejména z provedených listinných důkazů. Kárná žalobkyně uvedla, že má za to, že se jedná o méně závažné porušení povinností advokáta vzhledem k tomu, že kárně obviněná se ve svém vyjádření k výzvě kontrolního oddělení ze dne 7. 6. 2016 vyjádřila tak, že si uvědomila závažnost dopadu svého projevu, takže může být zhodnocen jako nevhodný a neslušný, a že se z této skutečnosti poučila. S přihlédnutím k tomuto vyjádření kárně obviněné kárná žalobkyně navrhuje, aby bylo rozhodnuto podle § 32 odst. 5 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, s tím, že považuje porušení povinnosti ze strany kárně obviněné za méně závažné a navrhuje upustit od uložení kárného opatření, neboť samotné projednání kárného provinění považuje za dostačující.

Obhájce kárně obviněné přednesl závěrečný návrh s tím, že není zásadní skutkový spor a k uvedenému jednání skutečně došlo. Uvedl, že za skutkově podstatné považuje to, že jednání kárně obviněné nemá žádnou souvislost s výkonem advokacie. Facebookový profil kárně



obviněné není označen jako profil advokátky, příspěvek se vztahuje k politickému dění ve městě, jehož je občankou a kde advokacii nevykonává, a obsah příspěvku rovněž nemá vztah ani k advokacii ani současnému či bývalému klientovi kárně obviněné, nebo protistraně klientů kárně obviněné. Jednalo se o čistý občanský aktivismus. Uvedl, že se domnívá, že takové jednání kárně obviněné jako kárné provinění hodnotit nelze. I v kárném trestání platí princip, že sankce je možné ukládat pouze na základě zákona, přičemž skutková podstata samozřejmě může být dále upřesněna stavovským předpisem. § 17 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, hovoří jasně, jeho návětí zní, advokát postupuje při výkonu advokacie tak, pak je specifikován způsob, který je dále rozveden. Za tím účelem je dále povinen dodržovat pravidla profesionální etiky. Konstrukce zákona zcela jasně váže obsah etických pravidel pouze k tomu, co zákon označuje jako výkon advokacie. Jakkoliv článek 4 odst. 1 etického kodexu zní obecně a zdá se, že by se měl vztahovat na veškeré chování osoby, která je advokátem, v kontextu normativního obsahu § 17 zák. o advokacii se pak může pouze vztahovat na to, co je výkon advokacie.

Obhájce kárně obviněné uvedl, že kárná obhajoba si je vědoma skutečnosti, že kárná žaloba obsahuje odkaz na rozsudek Nejvyššího správního soudu vydaný pod č. j. 5 As 34/2003. Nicméně skutkový děj, který je předmětem tohoto rozsudku, se týkal situace, kdy advokát vypověděl plnou moc klientovi, čímž zmařil hlavní líčení. Na základě jeho obhajoby pak kárné senáty a dva soudy vyložily pojem výkon advokacie extenzivně tak, že se vztahuje i na další úkony, které se k výkonu advokacie vztahují. To ale rozhodně souzený případ není. V souzené věci žádná souvislost s advokací dána není. V této souvislosti je třeba zdůraznit, že projev kárně obviněné byl politickým projevem, který požívá ochranu ústavního pořádku i mezinárodních smluv. V této souvislosti je třeba zdůraznit, že i v případech povolání, u kterých je nepochybné, že i jejich příslušníci jsou vázáni etickým kodexem svého stavu i mimo výkon svého povolání, jako např. soudci, řeší judikatura kárných soudů otázky konfliktů svobody slova a stavovských omezení ve prospěch svobody slova. Zde obhájce kárně obviněné poukázal na rozsudek Nejvyššího správního soudu, č.j. 11 Kss 6/2015-53, který seznal kárné provinění soudce za jeho publikační činnost. Klíčovým prvkem tohoto rozhodnutí je ovšem jeho zprošťující část, kdy ve vztahu k jednomu publikovanému textu dospěl kárný senát k závěru, že není kárným proviněním, byť soudce musí dodržovat určitá omezení. Onen text, který je v daném rozsudku rekapitulován, obsahuje mnohem explicitnější popisy citlivých otázek, nenávistné postoje a hrubou paušalizaci, nicméně soud dospěl k závěru, že kárným proviněním není. Dále se obhájce kárně obviněné vyjádřil k podstatě skutku, který je kladen kárně obviněné za vinu tak, že onen výrok neobsahoval žádné sprosté slovo, vulgarismus či cokoliv podobného, byl v podstatě jemnou narážkou na situaci, kdy se obecný úředník a politik, placený z daní svých spoluobčanů, za peníze těchto spoluobčanů, dostane dobrovolně do situace, která je komickou v kontextu střední Evropy. Považovat výrok v této situaci za kárné provinění kárně obviněné, jestliže jsme prakticky denně svědky výrazně tvrdších vyjádření advokátů, kteří současně vykonávají politické funkce, se jeví jako zcela nepřijatelné omezování svobody slova. Proto by měla být kárně obviněná zproštěna kárného obvinění.

Kárně obviněná na závěr sdělila, že se z této události poučila, více zvažuje, jakým způsobem komentovat veřejné dění. Kromě toho stále trvá blokáce možnosti komentovat příspěvky na facebooku města Břeclavi, což vnímá jako určitou sankci a zadostiučinění ze strany pana starosty. I toto projednání věci je pro kárně obviněnou poučením, přesto se domnívá, že se kárného provinění nedopustila.

Kárný senát s odkazem na v řízení provedené důkazy a vyjádření samotné kárně obviněné učinil následující skutková zjištění a právní posouzení věci:



Kárně obviněná je advokátkou zapsanou v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou dne 5.2.2015 (viz výpisy z matriky ke dni 23.5.2016 na č.l. 1-2 a ke dni 22.6.2016 na č.l. 11-12).

V přesně nezjištěný den, zřejmě v únoru 2016, město B. na svém facebookovém profilu otisklo fotografii starosty města B. sedícího na velbloudovi pořízenou v souvislosti s oslavou dne Tří králů při jízdě starosty v tříkrálovém průvodu. V přesně nezjištěný den v únoru 2016 kárně obviněná na facebookovém profilu města B. k fotografii starosty připojila text tohoto znění: „*Malá hádanka. Co je to? Má to dva hrby a na zádech pohlavní orgán.*“ Takto popsany skutkový stav byl zjištěn z přípisu tajemníka ČAK ze dne 23.5.2016 (č.l. 3), přípisu ředitelky pobočky ČAK v Brně ze dne 25.4.2016 (č.l. 4), článku z breclavskéhodeniku.cz (č.l. 5/A a 5/B), vyjádření kárně obviněné ze dne 7.6.2016 (č.l. 8-10) a vyjádření kárně obviněné ke kárné žalobě ze dne 2.1.2017.

Pravidla profesionální etiky zavazují advokáta k určitému chování nejen při výkonu advokacie, ale podle ustálené kárné praxe i soudní judikatury (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu ze dne 31.5.2004, sp. zn. 5 As 34/2003) i v soukromé sféře, přičemž hlavním důvodem tohoto požadavku je ochrana advokátního stavu a ochrana veřejných zájmů. Konkrétně je tato povinnost uložena v ustanovení § 17 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, který stanoví: „*Advokát postupuje při výkonu advokacie tak, aby nesnižoval důstojnost advokátního stavu; za tím účelem je zejména povinen dodržovat pravidla profesionální etiky a pravidla soutěže. Pravidla profesionální etiky a pravidla soutěže stanoví stavovský předpis.*“, a v článku 4 odst. 1 Usnesení představenstva České advokátní komory č. 1/1997 Věstníku ze dne 31. října 1996, kterým se stanoví pravidla profesionální etiky a pravidla soutěže advokátů České republiky (etický kodex), který stanoví: „*Advokát je všeobecně povinen poctivým, čestným a slušným chováním přispívat k důstojnosti a vážnosti advokátního stavu.*“

Kárná žalobkyně je toho názoru, že kárně obviněná výše uvedeným jednáním porušila povinnosti advokáta stanovené v článku 4 odst. 1 Usnesení představenstva České advokátní komory č. 1/1997 Věstníku ze dne 31. října 1996, kterým se stanoví pravidla profesionální etiky a pravidla soutěže advokátů České republiky (etický kodex), ve spojení s § 17 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, že se však jedná o méně závažné porušení advokáta a vzhledem k tomu, že kárně obviněná se ve svém vyjádření k výzvě kontrolního oddělení ze dne 7. 6. 2016 vyjádřila tak, že si uvědomila závažnost dopadu svého projevu, takže může být zhodnocen jako nevhodný a neslušný, a že se z této skutečnosti poučila. S přihlédnutím k tomuto vyjádření kárně obviněné kárná žalobkyně navrhl, aby bylo rozhodnuto podle § 32 odst. 5 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, a bylo upuštěno od uložení kárného opatření.

Kárný senát pečlivě posoudil jednotlivé důkazy ve věci, konkrétní okolnosti případu a vzal v potaz i dosavadní způsob výkonu advokacie kárně obviněnou a dále vzal na vědomí osobní a majetkové poměry kárně obviněné. Kárný senát na základě provedených důkazů dospěl k závěru, že kárně obviněná výše popsáním jednáním porušila povinnosti advokáta podle článku 4 odst. 1 Usnesení představenstva České advokátní komory č. 1/1997 Věstníku ze dne 31. října 1996, kterým se stanoví pravidla profesionální etiky a pravidla soutěže advokátů České republiky (etický kodex) ve spojení s § 17 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, kdy připojením textu na facebookový profil města B. k fotografii starosty tohoto znění: „*Malá hádanka. Co je to? Má to dva hrby a na zádech pohlavní orgán.*“ porušila povinnost slušným chováním přispívat k důstojnosti a vážnosti advokátního stavu. I sama kárně obviněná ve svém vyjádření



k věci uvedla, že její projev může být zhodnocen jako nevhodný a neslušný, a že se z této skutečnosti poučila.

Kárný senát zvážil možnost uložení kárných opatření kárně obviněné a ztotožnil se s návrhem kárné žalobkyně, že v dané věci lze s přihlédnutím k míře závažnosti kárného provinění kárně obviněné a k dalším okolnostem případu, zejména k tomu, že kárně obviněná si uvědomuje závažnost dopadu svého projevu a z této skutečnosti se poučila, upustit od uložení kárného opatření podle § 32 odst. 5 zákona č. 85/1996 Sb. o advokacii, v platném znění, protože samotné projednání kárného provinění je možno považovat za dostačující.

Kárný senát dospěl k závěru, že v daném případě nebylo možné dospět k jinému rozhodnutí, než jaké bylo učiněno. Protože kárný senát vyslovil, že se kárně obviněná dopustila kárného provinění, přičemž bylo upuštěno od uložení kárného opatření podle § 32 odst. 5 zákona č. 85/1996 Sb. o advokacii, v platném znění, zavázal kárný senát současně kárně obviněnou podle § 33a odst. 2 zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, v platném znění, k náhradě nákladů kárného řízení ve výši 8.000,- Kč, tedy jednorázovou částkou ve výši stanovené stavovským předpisem, usnesením představenstva České advokátní komory z 12. října 1999, uveřejněným pod číslem 2/1999 Věstníku České advokátní komory ve znění usnesení představenstva České advokátní komory uveřejněným pod číslem č. 2/2014 Věstníku.

Bylo proto rozhodnuto jak je shora uvedeno.

**POUČENÍ:** Proti tomuto rozhodnutí může účastník kárného řízení podat odvolání do 15 dnů ode dne doručení písemného vyhotovení rozhodnutí. Odvolání má odkladný účinek. Odvolání se podává předsedovi kárné komise podáním adresovaným do sídla České advokátní komory.

V Praze dne 8. června 2017



  
Mgr. Karin Konstantinová  
předsedkyně kárného senátu

## **Doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě**

Tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické pod pořadovým číslem **106508573-214869-180405095910**, skládající se z **5** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Zajišťovací prvek: **bez zajišťovacího prvku**

Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla: **Barbora Melíšková**

Vystavil: **ČESKÁ ADVOKÁTNÍ KOMORA**  
Pracoviště: **ČESKÁ ADVOKÁTNÍ KOMORA**  
V Praze dne dne **05.04.2018**



106508573-214869-180405095910